

Բ Ա Չ Մ Ա Վ Է Պ

Հ Ա Ն Դ Ի Ս Ա Ր Ա Ն

Հ Ա Ն Դ Ի Ս Հ Ա Յ Կ Ա Կ Ա Ն

Կ Ա Ր Ա Պ Ե Տ Վ Ա Ր Դ Ա Պ Ե Տ Ի (1565)

Յ Ա Ղ Ա Շ Մ Ա Ր Հ Ա Յ Ո Յ Յ Գ Ե Ղ Ե Յ Մ Կ

Եկաք Ադամայ որդիք արարածք ամէն միտքան ,
Օրհնեմք զարարին Աստուած՝ որ ստեղծեաց զէակս ամենայն .
Որ է ինքն անեղ բնութիւն սուրբ երրորդութիւն միական ,
Չարդարեաց իմաստութեամբ զբոլոր բնութիւնս ամենայն .
Ստեղծեաց զԱդամ՝նախնին թագաւոր և ետ պատուիրան՝
Թէ յամէն ծառոց կեր չ'ի միոյն չունիս հրամանն :
Օձն էր կորստեան պատճառ լբանսարկուն էր առիթ մահուան ,
Խաբեցին զձեռագործն՝ արարին մահու գրաւական :
Հրաման առին յարարչէն և զըրին պատճառ շինութեան ,
Ուստերս և դստերս ծնան , զնահապետսն զամենեսեան :
Ելեալ հրաման յԱրարչէն՝ բաժանել զլեզուքն ամենայն ,
Ետ ամեն լեզուաց բաժին 'ի յաշխարհս չորեքանկեան :
Ետ բաժին Գամայ ազգին վրձակաւ գաւառք բազմական
Յայտնի չ'անծանօթ աշխարհք զոր գիտակն է իմաստութեան :
Նախ սկիզբն առնեմք նորա՝ որ քաղաք է հիւսիսական .
Բուխար կու ասեն նրմա՝ որ ելնէ սամուրք աննման .
Եւ այլ 'ի կարգի նորա՝ որ անկանի կողմ յարեւելեան .
Խըլթայ ու Խուլթայ ասեն՝ որ է թախտ ազգին Լակզըստան :
Եւ այն բնտիր աշխարհք , մեծամեծ քաղըռնայք որ կան ,
Բաշխ ու Պատաշխ ասեն՝ որ բերեն զլաճվարդ աննման :
Ելնեմք ընդդէմ դրախտին զոր մարդիկը գժար մտանեն ,
Որ Չինուամային կոչի , և կազմեն զգեղթափ Չինխստան :
Եւ այլ 'ի ներքին կողման՝ որ ասի չորրորդ Հինդուստան .
Փաբուլ Ղանտաշար ասեն տիրեալ է ազդըն հազարեան :
Ի յայն կոյս ծովուն միջին են բնակեալ լեզուք զանազան ,
Թախտ ունին զՊէճմանկալ՝ որ ասի Խորու Հնդուստան :
Լալ ու գոհար անդ լինի և քարինք անգին պատուական ,
Զոր բերեն մարդիկը յաշխարհս , թագաւորը 'ի վրան խնդան :
Են ազնիւ նախնեաց նոցին վրձակաւ ազգ ելծովպական .

ՊՐԱԿ Բ .

Ետ Աստուած պարգև նոցա զոսկին ազնիւ բուսական :
 Հաւատով են քրիստոնեայք և գործովք ուղղափառութեան
 ի փրկիպոսի չնորհացն՝ սր ընտրեալ են ուղղադաւան :
 Եկայք որ մշտնունք յաշխարհն որ է կողմն հարաւայեան ,
 Թախտ ունին նոցա զթաւնօղ , աշխարհաւ են Մաղրիպաստան .
 Յաւալն էին ձկնակերք և անկուշտ մարդադէմ գազան ,
 Այլ ժամ են խիստ քաջ ըռամալ և ազգաւ են մահմետական :
 Ի գլուխ նոցին բնակեալ են Մաշրիպք՝ որ է խուժաստան ,
 Թախտ ունին զկրածնայ , վիճակաւ են ամապուհեան .
 Կին է նոցա թագաւոր՝ զոր ատեաց մակեդոն արքայն .
 Խարած տան փոռթուկալին՝ որ բնակեալ է անդրանդլական :
 Հրաման առնեն այն ծովուն որ բնակեալ է Լեւիթման ,
 Նաւավարք են քաջ գիտուն՝ որ առին զՀրմուզ կղզին այն .
 Յայտնեցին զոսկոյն քաներն ՚ի սինուռն Հապալստան ,
 Մտան ՚ի փէքով քաղաքն , տիրեցին բոլոր Հնդուստան :
 Ի ներքոյ հրգմի նոցին բնակեալ են ևս երկր յթովպական ,
 Նապիք և Սիահք ասեն քաւթայքայք աշխարհ հեռաստան :

ԱՆՔԵՆԱՅԻ ՎԻՃԱԿ ԲԱՄԱՅ, ՅԱՅՍԻՆԵՏԷ ՎԻՃԱԿ Ե ՍԵՄԱՅ

Անեղ անսկիզբն Աստուած , որ միշտ է ինքն անսահման ,
 Ետ բաժին Սեմայ ազգին զվիճակն Ֆրոանկրստան :
 Անդ են բնակեալ լեզուք , թագաւորք արեւմտական
 Անթիւ Լ'անհամար զօրք Լ'սկիզբն է են արիական :
 Արժանաժառանգ ունին թագաւոր ըսպանիական ,
 Արքայից մեծաց թագաւոր զոր կազմեաց Սողոմոն արքայն :
 Այլ ժամն փառաւոր էին ՚ի բունէդ աշխարհն ամենայն ,
 Հնազանդ եղեալ նմա թագաւորքն Լատին և մեծն Ալաման :
 Հարկատու արարին զՎէնէժ , Ճէնեայ և Անքունիայն ,
 Առին զՊոլոնիայ և հասին ՚ի մեծըն Միլան :
 Զփարէզ քաղաք թախտ ունի և զմեծ կղզին զՅիցիլան ,
 Ինքըն փրկէ զքրիստոնեայքն ՚ի յազգէս այս մահմետական :
 Եւ այլ ՚ի կարգի նոցա է բնակեալ ազգ կատալեան ,
 Թախտ ունին զՖլանատրայ՝ որ ելնայ զարինճայ չուխայն :
 Ի կարգի նոցա անկանի Սամարգին և ազգն Նիցման
 Զոր փրկացիք ասեն՝ որ յայտնի է Պանփուլիան :
 Դուռն քրիստոնէից քաղաքաց՝ մայրն ըստուգական
 Զոր Հռոմ ասեն նմա , է աթոռ հայրապետական :
 Անդ են բնակեալ գլուխ ասաքեալքն՝ որ վէմ կոչեցան ,
 Անթիւ քահանայք բազում սպասաւորք եկեղեցական .
 Եւ Պապն ՚ի նոցա միջին՝ որ է գլուխ թագաւորութեան ,
 Եպիսկոպոսունք ընտրեալք և երկոտասան կարտինայն :
 Կարդաւորք առաքինիք և սուլթանայք են խորհրդական ,
 Տիրեն մեծամեծ կղզեաց , Ֆռանկ է նոցա պահապան :
 Ամուր կղզիք մեծամեծք՝ կրիտէս Լ'Ակրականտիան ,
 Բոսորս և մեծըդ Կիպրոս , ձեզ գլուխ է Տօպրոնիքան :
 Ի յԱլեքնացուց աշխարհն՝ որ ասի թեսաղոնիկանն ,
 Ֆրարենցոյ Ալանիան մեծ քաղաք Անապոլիան այն :
 Թագաւոր է յաշխարհիս մեծ հզօր Ֆռանցա արքայն ,

ի թոռանց մեծաց թագուր Կոստանդեայ Կոստանդին արքայն :
 Ի մուտս արևու այլ կան Սնկլեզուք Րնկլլթեռ արքայն ,
 Բնակեալ է 'ի յայն ծովուն որ հանեն զձկան ակուսյն :
 Ի Բիւթանացւոց աշխարհն են անկեալ լեզուք զանազան ,
 Մաճարք և Պուլլարք ասեն , լեհն , Սէրֆ , Խրվաթն և Պոսնայն ,
 Իլախն և Ֆլախընկան , 'ի Գրագով աշխարհն ամենայն ,
 Զաշխարհն ունին սեփական' որ հասնի մինչ 'ի յԱքիրման :
 Ի սառնամանիք հիւսիսն է Ուռուս աղցն բռնական :
 Աշխարհքն է նոցա Մոսկով մինչ 'ի ծովն կասպիական :
 Եւ ազգին նոցա գերույ է թաթարն նետողական ,
 Լայն և արձակ է անկեալ' որ հասնի մինչև 'ի Կաֆան :
 Գոռէլն ու Մըլկրէլն յայտնին , Ապազան ու Տատանիան ,
 Պաշալուխն 'ի հետ նոցա' որ 'ի կողմէն 'ի վըրաստան :

ՎԱՐԵՏԱՒ ՍԵՄԱՅ ԵՒ ՄՏԱՆԷ ՅԱՐԵԹԱՅ

Երկնի և երկրի ստեղծող , մարդասէր աստուած ինքնական ,
 Աբեթայ շնորհեաց վիճակ զմիջօրեայ աշխարհս ամենայն :
 Սկիզբն յԱսիոյ առնեմք՝ զոր շինեաց Կոստանդին արքայն ,
 Որ ինքն է օծեալ քաղաք և տեղիք սրբոյ բնակարան :
 Այժմ' է նա կոխան եղեալ այլազգացն որ մեզ յայտնի կան
 Զոր անուամբ Օսման կոչեն և տիրեն մինչև 'ի Մաքայն :
 Տիրեն բոլոր աշխարհիս և ունին բուռն հրաման ,
 Խորիտ են և քաջ դիտուն մինչ լինի 'ի տուողէն վաղճան :
 Երաժիշտ թրակացիք՝ զոր յայտնի այժմ' զարաման ,
 Եւ 'ի հետ Գաղատիայն զկիլիկէ և զԲերիայն :
 Փիւնիկեցիք և Ասորիք՝ որ ազգաւ են վաճառական :
 Օրհնեալ է իմաստութիւնն , որ շնորհեաց զայս թվական :
 Գահիրայիք հնարագէտք՝ քաղսքաւ են եգիպտական ,
 Գտեալ են նոքա զարուեստն որ կոչի երկրաշարժական :
 Ի Արաբիայ մտնունք՝ որ հասնի մինչև 'ի Ճիտտան ,
 Ունին զթախտն Եգիպտոս , զԴամասկոս և զկանտարեայն :
 Ազգն Եբրայեցւոց անդ են լիսրայէլ անուն կոչեցան ,
 Աբրահամ և Իսահակ , նահապետքն երկուստան :
 Յայտնեցան 'ի յազգէ նոցա մարգարէքն վկայական :
 Ի նոցանէ Աստուած ծնաւ , ազատեաց զհոգիքն ամենայն :
 Ո՛վ Բաբելոնցիք գիտունք արուեստիւ աստղաբաշխական
 Գտեալ էք զմոլորականքն և զընթացս արեգական :
 Դուք էք երաժշտական՝ զոր յայտնեաց թարայ և Խառան ,
 Աբրահամ հայրն առաջին որ է սկիզբն աստուածապաշտութեան :
 Ի Բաբելոնի կողմանցն է և Պարս և թայուս արքայն ,
 Ի՛ այլ աշխարհք և այլ դաւառք որ հասնի մինչ 'ի Քալալան :
 Ի Մծբին և 'ի Միջագետս որ աշխարհս է Ասորեստան
 Եւ այլ 'ի կարգի նորա զոր յայտնի ասեն Քրթաստան :
 Մեզ յայտնի է այն քաղաքն զոր շինեաց գշխայն Հեզիւնան ,
 Անուամբ կոչի նա Պուրսայ՝ որ ինքն է ազնիւ շահրըստան :
 Եւ անդի առաջ գոլով է Յունաց աշխարհքն ամենայն ,
 Զոր այժմ' Հոռսմբ կոչեն , և սինուռն է Սեբաստիան :
 Յորդախաղաց աշխարհքն որ ասի Շիրվան և Թիւրան

Խուռում տան կղզին միջին, աշխարհքն է չարին գալստեան :
 Անդ լինի պարզեք մարդկան պատուական և՛ անգին մանանայն ,
 Զանունն ապրիչում ասեն որ գործեն զմախմուրն և զչաղման :
 Զազգլն Պարսից յայտենմք իմաստուն և քաջ գիտնական ,
 Ճարտար և հնարագէտ, աշխարհաւ են Հատրպըճան :
 Ի միջի նոցա շինեալ է գաւառք Լաշխարհք զանազան ,
 Անդ լինի պողպատ սուսերք՝ որ ասի շիրազ և քիւրման :
 Արուեստիւ շինեալ քաղաք, որ մտնան 'ի ձեզ պաղղկանք
 Յանուանէ կոչեալ լինիք զոր յայտնի է զում և քաշան .
 Պայծառ և ընտիր քաղբունայք՝ որ կոչիք Եազա ու Ասպահանք ,
 Պարարտ և իսիստ վայելուչ աշխարհաւ երաշտական :
 Ազնիւ և անգին զումաւքն՝ որ լինի 'ի ձեզ գովական
 Զարդարանք և պաճուճանք՝ զոր հագնին իշխանք ամենայն :
 Արշակունիք գովելիք և ընտիր 'ի յարեւելան
 Պաշաւ հնդիկ կոչեցեալ, աշխարհաւ ես զու խորասան :
 Տիրեալ ես բազում քաղաք զթիլան մինչ 'ի Լարրստան ,
 Երկրորդ ես ընկերակից թորգոմայ ազգին հայկազան :
 Ունիս զու բազում հեծել կրուռարար և յոյժ փաշաւան ,
 Սմիղանդն է քո սինուռն՝ որ է զլուխ քաղաք պատուական :
 Արշակն է շինեալ զքեզ թաղաւոր հրապաշտ արքայն
 Եւ է նա քէտորացի՝ զոր յայտնի մեզ անդիման :
 Քննեցոյւք զՀայկայ սրդիքն որ յամէն ազգէն ցիրուցան ,
 Որ ազգաւ Արմէն կոչն վիճակաւ են թորգոմական :
 Քաջ Արշակ և Վաղարշակ հարազատ եղբարք միական
 Են Աբրահամու սրդիք 'ի ծնընդոցն քեւորական :
 Եւ էին դայեակորդիք աղբային այն մակեդոնեան ,
 Դեղաւ զնա մահացուցին և առին զտունն արեւելան :
 Վաղարշակ շինեաց զգաւառն՝ որ ասի նա Ալլարատեան ,
 Բազում աշխարհք և գաւառք և զթաւմբէզ մեծըն շահաստան :
 Սուտ և անցաւոր աշխարհ՝ ուր են մեր իշխանքն ամենայն
 Տրդատն հզոր արքայն , պարոնաւքն հետ իւր գովական .
 Գովելիք և անուանիք 'ի սկզբանէ մինչ 'ի յաւիտեան ,
 Ոչ որ ձեզ նման եղաւ ոչ յառաջն և ոչ ապագայն :
 Զարթիք և տեսէք զմեր խեղճն և ողորմ և կսկածական ,
 Ամէն ազգ իւր վիճակն և եղեալ ենք մեք ցիր և ջան :
 Գերի եմք Լողորմելիք և ամէն ազգաց ենք կսխան ,
 Ոչ ունիմք մեք թաղաւորք ոչ հզոր զինվոր՝ զօրական :
 Ուր են առաջին իշխանքն քաջ Մուշեղ և Գայլըն Վահան ,
 Պատեռազմին մեզ համար Լազաւտն զգերեալքս ամենայն :
 Վկայեալ են սուրբ հայրապետքն և ուխտիւք մխրթարութեան
 Թէ լինի ձեզ ազատութիւն 'ի յազգէն այն արկական :
 Փառք քեզ թաղաւոր փառաց՝ որ քննող ես զաղսնեաց մարդկան ,
 Տուեալ ես իմաստութիւն որ քննէն զէակս ամենայն :
 Ի թվին հայոց ազգի , Տէր քննէ մինչ 'ի յաւիտեան ,
 Հազար և 'ի Ժ.Գ. 'ի ապրիլի իե լման ,
 Ողորմելի Կարապետ վարդապետ և խիստ անպիտան
 Հպարտ ես և անամթ, բանիս ու վ ետ քեզ հրաման :
 Աղաչեմք զձեզ, եղբարք, որք երդէք կարգաւ դուք զայս բան ,
 Յիշեցէք զանարժանս, ողորմի ձեզ Տէրն յաւիտեան :